



Brüssel, den 15. März 2018
(OR. en)

7212/18
ADD 1

Interinstitutionelles Dossier:
2018/0066 (COD)

CODIF 8
CODEC 397
VISA 52

VORSCHLAG

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	14. März 2018
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4
Betr.:	ANHÄNGE zu einem Vorschlag für eine VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind (Kodifizierter Text)

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4.

Anl.: COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 14.3.2018
COM(2018) 139 final

ANNEXES 1 to 4

ANHÄNGE

zu einem

Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind (Kodifizierter Text)

DE

DE

 539/2001 (angepasst)

ANHANG I

 **Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten im Besitz eines Visums sein müssen** 

1. STAATEN

Afghanistan
Ägypten
Algerien
Angola
Äquatorialguinea
Armenien
Aserbaidschan
Äthiopien
Bahrain
Bangladesch
Belarus
Belize
Benin
Bhutan

 Berichtigung, ABl. L 29 vom
3.2.2007, S. 10

Bolivien

 539/2001 (angepasst)

Botsuana
Burkina Faso
Burundi
 Cabo Verde 
China
Côte d'Ivoire
Dominikanische Republik
Dschibuti

▼ 453/2003 Art. 1 Nummer 1
Buchst. b)

Ecuador

▼ 539/2001 (angepasst)

Eritrea
Fidschi
Gabun
Gambia
Ghana
Guinea
Guinea-Bissau
Guyana
Haiti
Indien
Indonesien
Irak
Iran
Jamaika
Jemen
Jordanien
Kambodscha
Kamerun
Kasachstan
Katar
Kenia
Kirgisistan
Komoren
Demokratische Republik Kongo
Kongo
Kuba
Kuwait
Laos
Lesotho
Libanon

Liberia
Libyen
Madagaskar
Malawi
Malediven
Mali
Marokko
Mauretanien
Mongolei
Mosambik
☒ Myanmar/Birma ☒
Namibia
Nepal
Niger
Nigeria
Nordkorea
Oman
Pakistan
Papua-Neuguinea
Philippinen
Ruanda
Russland
Sambia
São Tomé und Principe
Saudi-Arabien
Senegal
Sierra Leone
Simbabwe
Somalia
Sri Lanka
Südafrika
Sudan

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 2
Buchst. a)

Südsudan

 539/2001 (angepasst)

Suriname
Swasiland
Syrien
Tadschikistan
Tansania
Thailand
Togo
Tschaud
Tunesien
Türkei
Turkmenistan
Uganda
Usbekistan
Vietnam
Zentralafrikanische Republik

2. GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN, DIE VON MINDESTENS EINEM
MITGLIEDSTAAT NICHT ALS STAAT ANERKANNT WERDEN

 1244/2009 Art. 1 Nummer 1
Buchst. b)

Kosovo im Sinne der Resolution 1244 des UN-Sicherheitsrats vom 10. Juni 1999

 539/2001

Palästinensische Behörde

 539/2001 (angepasst)

ANHANG II

☒ **Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige für einen Aufenthalt, der 90 Tage je Zeitraum von 180 Tagen nicht überschreitet, von der Pflicht, beim Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten im Besitz eines Visums zu sein, befreit sind ☒**

1. STAATEN

 1091/2010 Art. 1 Nummer 2

Albanien¹

 539/2001

Andorra

 Berichtigung, ABl. L 135 vom
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Antigua und Barbuda

 539/2001

Argentinien

Australien

 Berichtigung, ABl. L 135 vom
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Bahamas

Barbados

 1091/2010 Art. 1 Nummer 2

Bosnien und Herzegowina²

 539/2001

Brasilien

¹ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

² Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

▼ Berichtigung, ABl. L 29 vom
3.2.2007, S. 10 (angepasst)

Brunei

▼ 539/2001

Chile

Costa Rica

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Dominica³

▼ 539/2001

El Salvador

▼ 2017/372 Art. 1 Buchst. b)

Georgien⁴

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Grenada⁵

▼ 539/2001

Guatemala

Honduras

Israel

Japan

Kanada

³ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

⁴ Die Befreiung von der Visumpflicht gilt ausschließlich für Inhaber biometrischer Reisepässe, die von Georgien im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

⁵ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a) (angepasst)

Kiribati⁶

Kolumbien

▼ 539/2001

Malaysia

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Marshallinseln⁷

▼ Berichtigung, ABl. L 135 vom
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Mauritius

▼ 1244/2009 Art. 1 Nummer 2

ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien⁸

▼ 539/2001

Mexiko

▼ 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Mikronesien⁹

▼ 259/2014 Art. 1 Nummer 2
(angepasst)

Moldau ☒¹⁰ ☐

⁶ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

⁷ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

⁸ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

⁹ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹⁰ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe, die im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

 539/2001

Monaco

 1244/2009 Art. 1 Nummer 2

Montenegro¹¹

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Nauru¹²

 539/2001

Neuseeland

Nicaragua

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Palau¹³

 539/2001

Panama

Paraguay

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a) (angepasst)

Peru¹⁴

Salomonen

Samoa

 539/2001

San Marino

¹¹ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

¹² Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹³ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹⁴ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

 1244/2009 Art. 1 Nummer 2

Serbien (ausgenommen Inhaber serbischer Reisepässe, die von der serbischen Koordinationsdirektion (auf Serbisch: *Koordinaciona uprava*) ausgestellt wurden)¹⁵

 Berichtigung, ABl. L 135 vom
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Seychellen

 539/2001

Singapur

 Berichtigung, ABl. L 135 vom
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

St. Kitts und Nevis

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

St. Lucia¹⁶

St. Vincent und die Grenadinen¹⁷

 539/2001

Südkorea

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Timor-Leste¹⁸

Tonga¹⁹

Trinidad und Tobago

Tuvalu²⁰

¹⁵ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

¹⁶ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹⁷ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹⁸ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

¹⁹ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

²⁰ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

 2017/850 Art. 1 Buchst. b)

Ukraine²¹

 539/2001

Uruguay

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Vanuatu²²

 539/2001

Vatikanstadt

Venezuela

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. a)

Vereinigte Arabische Emirate²³

 539/2001 (angepasst)

Vereinigte Staaten

2. SONDERVERWALTUNGSREGIONEN DER VOLKSREPUBLIK CHINA

SAR Hongkong  

SAR Macau  

 509/2014 Art. 1 Nummer 3
Buchst. b)

3. BRITISCHE BÜRGER, DIE NICHT STAATSANGEHÖRIGE DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHES GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND IM SINNE DES UNIONSRECHTS SIND

²¹ Die Befreiung von der Visumpflicht gilt ausschließlich für Inhaber biometrischer Reisepässe, die von der Ukraine im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

²² Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

²³ Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

²⁴ Die Visumbefreiung gilt ausschließlich für Inhaber des Passes „Hong Kong Special Administrative Region“.

²⁵ Die Visumbefreiung gilt ausschließlich für Inhaber des Passes „Região Administrativa Especial de Macau“.

britische Staatsangehörige (Überseegebiete) (British Nationals (Overseas))
Bürger der britischen Überseegebiete (British Overseas Territories Citizens)
britische Überseebürger (British Overseas Citizens)
Personen unter dem Schutz des Vereinigten Königreichs (British Protected Persons)
britische Untertanen (British Subjects)

▼ 1211/2010 Art. 1 Nummer 2

4. GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN, DIE VON MINDESTENS EINEM
MITGLIEDSTAAT NICHT ALS STAAT ANERKANNT WERDEN
Taiwan²⁶
-

²⁶ Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber von durch Taiwan ausgestellten Reisepässen, die eine Personalausweisnummer enthalten.



ANHANG III

Aufgehobene Verordnung mit Liste ihrer nachfolgenden Änderungen

Verordnung (EG) Nr. 539/2001
(ABl. L 81 vom 21.3.2001, S. 1)

Verordnung (EG) Nr. 2414/2001 des Rates
(ABl. L 327 vom 12.12.2001, S. 1)

Verordnung (EG) Nr. 453/2003 des Rates
(ABl. L 69 vom 13.3.2003, S. 10)

Beitrittsakte von 2003, Anhang II Abschnitt 18
Buchstabe B

Verordnung (EG) Nr. 851/2005 des Rates
(ABl. L 141 vom 4.6.2005, S. 3)

Verordnung (EG) Nr. 1791/2006 des Rates
(ABl. L 363 vom 20.12.2006, S. 1)

Nur der elfte Gedankenstrich von
Artikel 1 Absatz 1 gemäß Verordnung
(EG) Nr. 539/2001 und Anhang
Abschnitt 11 Buchstabe B Nummer 3

Verordnung (EG) Nr. 1932/2006 des Rates
(ABl. L 405 vom 30.12.2006, S. 23)

Verordnung (EG) Nr. 1244/2009 des Rates
(ABl. L 336 vom 18.12.2009, S. 1)

Verordnung (EU) Nr. 1091/2010 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 329 vom 14.12.2010, S. 1)

Verordnung (EU) Nr. 1211/2010 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 339 vom 22.12.2010, S. 6)

Verordnung (EU) Nr. 517/2013 des Rates
(ABl. L 158 vom 10.6.2013, S. 1)

Nur Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe k
vierter Gedankenstrich und Anhang
Punkt 13 B 2

Verordnung (EU) Nr. 610/2013 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 182 vom 29.6.2013, S. 1)

Nur Artikel 4

Verordnung (EU) Nr. 1289/2013 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 347 vom 20.12.2013, S. 74)

Verordnung (EU) Nr. 259/2014 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 105 vom 8.4.2014, S. 9)

Verordnung (EU) Nr. 509/2014 des
Europäischen Parlaments und des Rates
(ABl. L 149 vom 20.5.2014, S. 67)

Verordnung (EU) 2017/371 des Europäischen
Parlaments und des Rates
(ABl. L 61 vom 8.3.2017, S. 1)

Verordnung (EU) 2017/372 des Europäischen
Parlaments und des Rates
(ABl. L 61 vom 8.3.2017, S. 7)

Verordnung (EU) 2017/850 des Europäischen
Parlaments und des Rates
(ABl. 133 vom 22.5.2017, S. 1)

ANHANG IV
ENTSPRECHUNGSTABELLE

Verordnung (EG) Nr. 539/2001	Vorliegende Verordnung
Artikel -1	Artikel 1
Artikel 1 Absatz 1 Unterabsatz 1	Artikel 3 Absatz 1
Artikel 1 Absatz 1 Unterabsatz 2	Artikel 3 Absatz 2
Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 1	Artikel 4 Absatz 1
Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 einleitende Worte	Artikel 4 Absatz 2 einleitende Worte
Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 erster Gedankenstrich	Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe a
Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 zweiter Gedankenstrich	Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe b
Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 dritter Gedankenstrich	Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe c
Artikel 1 Absatz 3	Artikel 5
Artikel 1 Absatz 4	Artikel 7
Artikel 1a Absatz 1 und 2	Artikel 8 Absatz 1 und 2
Artikel 1a Absatz 2a	Artikel 8 Absatz 3
Artikel 1a Absatz 2b	Artikel 8 Absatz 4
Artikel 1a Absatz 3	Artikel 8 Absatz 5
Artikel 1a Absatz 4	Artikel 8 Absatz 6
Artikel 1a Absatz 5	Artikel 8 Absatz 7
Artikel 1a Absatz 6	Artikel 8 Absatz 8
Artikel 1b	Artikel 9 Absatz 1
Artikel 1c	Artikel 9 Absatz 2
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 6
Artikel 4a	Artikel 11
Artikel 4b Absatz 1 und 2	Artikel 10 Absatz 1 und 2
Artikel 4b Absatz 2a	Artikel 10 Absatz 3
Artikel 4b Absatz 3	Artikel 10 Absatz 4

Artikel 4b Absatz 3a	Artikel 10 Absatz 5
Artikel 4b Absatz 4	Artikel 10 Absatz 6
Artikel 4b Absatz 5	Artikel 10 Absatz 7
Artikel 4b Absatz 6	Artikel 10 Absatz 8
Artikel 5	Artikel 12
Artikel 6	Artikel 13
Artikel 7	Artikel 14
Artikel 8	Artikel 15
Anhang I	Anhang I
Anhang II	Anhang II
-	Anhang III
-	Anhang IV